



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

Skupština Republike Kosova;

Na osnovu člana 65 (2) Ustava Republike Kosova,

Usvaja:

AMANDMANE NA USTAV REPUBLIKE KOSOVO

I

Amandman br. 24

Posle član 161. dodaje se novi član tekstem koji glasi:

Član 162

[Specijalne Komore i Kancelarija Specijalnog tužioca]

Bez obzira na odredbe ovog Ustava:

1. Za ispunjenje međunarodnih obaveza u vezi sa Izveštajem Parlamentarne Skupštine Saveta Evrope, Dokumentat 12462, od 7. januara 2011. godine, Republika Kosovo može osnivati Specijalne komore i Kancelariju Specijalnog Tužioca u okviru pravosudnog sistema Kosova. Organizacija, funkcionisanje i jurisdikcija specijalnih komora i Kancelarije Specijalnog Tužioca uređuju se ovim članom i sa posebnim zakonom.
2. Specijalne komore i Kancelarija Specijalnog Tužioca će garantovati prava koja su sadržana u Poglavlju II Ustava, a posebno će delovati u skladu sa međunarodnim standardima ljudskih prava koja su garantovana članom 22. i u zavisnosti sa članom 55.
3. Jedna Specijalna Komora Ustavnog suda, sastavljena od tri (3) međunarodnih sudija koji su dodatno imenovani pored sudija iz člana 114. (1), će odlučiti isključivo na osnovu ustavnih referencija prema članu 113. Ustava u vezi sa Specijalnim komorama i Kancelarijom Specijalnog Tužioca, u skladu sa posebnim zakonom.

4. Specijalne komore i Kancelarija Specijalnog Tužioca će imati punu pravnu i zakonsku sposobnost i imaće sve neophodne nadležnosti i mandat za delovanje, pravnu saradnju, asistiranje, zaštitu svedoka, bezbednost, pritvor i izdržavanje kazne van teritorije Kosova za svakog ko je kažnjen, kao i u pogledu upravljanja nekim pitanjem koje je preostalo nakon završetka mandata. Aranžmani koje proizilaze iz vršenja ovih nadležnosti ne podležu članu 18.

5. Pre ulaska u bilo koji međunarodni sporazum sa trećom zemljom u pogledu pravosudne saradnje, koji bi inače zahtevao ratifikaciju na osnovu člana 18. Specijalne komore će zahtevati prethodnu saglasnost Vlade.

6. Specijalne komore mogu odrediti svoja pravila o postupku i dokazima, u skladu sa međunarodnim standardima za ljudska prava sadržanih u članu 22 i vođenih Zakonikom o krivičnom postupku. Specijalna Komora Ustavnog suda će preispitati ova pravila da bi se osigurala saglasnost sa Poglavljem II Ustava.

7. Specijalne komore i Kancelarija Specijalnog Tužioca mogu da imaju sedište na Kosovu i sedište u inostranstvu. Specijalne Komore i Kancelarija Specijalnog Tužioca mogu da obavljaju svoje funkcije u oba sedišta ili drugde, po potrebi.

8. U skladu sa međunarodnom pravom i u skladu sa međunarodnim sporazumima, svako lice optuženo za zločine od strane Specijalnih komora može biti pritvoreno i prebačeno u Specijalnim komorama koja se nalaze van teritorije Kosova. Ako budu proglašeni krivim, i dobiju zatvorsku kaznu, takva lica mogu se premestiti na izdržavanje kazne u trećoj zemlji van teritorije Kosova, u skladu sa sporazumima postignutim u skladu sa stavom 4.

9. Službeni jezici Specijalnih komora, i Kancelarije Specijalnog tužioca biće albanski, srpski i engleski jezik. Specijalne Komore, i Kancelarija Specijalnog Tužioca mogu odlučiti o upotrebi jezika ili jezika za vršenje njihovog mandata.

10. Imenovanje i nadzor sudija i tužilaca, kao i nadzor i administracija Specijalnim komorama i Kancelarijom Specijalnog Tužioca vrši se u skladu sa posebnim zakonom.

11. Biće imenovan posebni Ombudsman specijalnih komora, sa isključivom odgovornošću za specijalne komore i Kancelariju Specijalnog Tužioca. Njegove/njene funkcije i obaveze, za izveštavanje utvrđuju se [posebnim zakonom]. Članovi 133. (2), 134., 135. (1) i (2) neće se primenjivati nad Ombudsmanom specijalnih komora. Ombudsman Kosova može takođe uputiti predmet u skladu sa članom 135. (4).

12. Posebne administrativne procedure, modaliteti, organizacija i funkcionisanje specijalnih komora i Kancelarije Specijalnog Tužilaštva, nadzor, budžet, revizija i druge funkcije, biće regulisane međunarodnim sporazumom sa posebnim zakonom, i kroz aranžmane prema stavu 4.

13. Mandat Specijalnih komora, i Kancelarije Specijalnog Tužioca će trajati u periodu od pet (5) godina, osim ako se obaveštenje o prestanku mandata vrši ranije u skladu sa Zakonom br 04 / L-274.

14. U odsustvu obaveštenja o prestanku mandata u skladu sa stavom 12., mandat Specijalnih komora, i Kancelarije Specijalnog Tužioca će se nastaviti do obaveštanja o završetku

mandata, koje će biti obavljene u skladu sa Zakonom br. 04 / L-274 i u konsultaciji sa Vladom.

II

Ustavne promene stupaju na snagu odmah nakon njihovog usvajanja u Skupštini Republike Kosova.

Nr. 05-O-139

3. august 2015. god.

Kryetari i Kuvendit të Republikës së Kosovës,

Kadri VESELI